



SOFA BED COLLECTION 2019



IT Nata a Forlì nel 2007, Vitarelay è una realtà ormai affermata a livello internazionale nella produzione di divani letto e relax nella massima espressione del "Made in Italy".

Il nostro è un laboratorio di Idee, dove tradizione e Innovazione si relazionano continuamente tra loro dando vita a una esperienza di *living*.

Da oltre dieci anni, Infatti, selezioniamo e lavoriamo materiali di prima qualità: l'esperienza, la professionalità e la tenacia dei nostri artigiani ultimano con stile e precisione un divano nato dalle più moderne tecnologie

FR Notre histoire a commencé à Forlì en 2007, lorsque nous avons donné naissance à Vitarelay. Au fil des années, nous l'avons faite grandir et elle bénéficie désormais d'une renommée internationale dans le domaine de la fabrication de canapés lits et fauteuils relax, tout en respectant les valeurs du «Made in Italy».

Dans notre laboratoire d'idées, se mêlent continuellement tradition et innovation, donnant vie à une expérience conceptuelle.

En effet, depuis plus de dix ans, nous sélectionnons et travaillons avec des matériaux de première qualité: l'expérience, le professionnalisme et la ténacité de nos artisans complètent avec style et précision un canapé issu des technologies les plus modernes

EN Born in Forlì in 2007, Vitarelay is a reality known by now on an international level in the production of sofa beds and relax ones showing the best of "Made in Italy".

Our laboratory is full of ideas, where tradition and innovation are continuously related creating a *living* experience.

For more than ten years we've been selecting and working first quality materials: the experience, the professionalism and the perseverance of our craftsmen finish with style and precision our sofas created with the most modern technologies.



IT Dalla selezione dei tessuti fino al taglio più accurato, dalla cucitura al confezionamento, dalla passione ai gesti sapienti che danno forma a divani e poltrone uniche nel loro aspetto lineare e al contempo ricercato.

Facilmente riconoscibili sul mercato, i nostri divani reinterpretano il concetto di *design*, unendo forma e funzionalità.

Da sempre ci affidiamo ai valori della modularità, della versatilità e del sapiente uso dei materiali.

Vogliamo soddisfare le vostre esigenze e portare benessere e comfort nella vostra quotidianità è il nostro unico obiettivo.

FR De la sélection des tissus à la coupe la plus précise, de la couture à l'emballage, de la passion aux gestes les plus habiles qui donnent forme à des canapés et fauteuils qui se distinguent par leur apparence élégante et sophistiquée.

Facilement reconnaissables sur le marché, nos canapés réinterprètent le concept du *design* en combinant forme et fonctionnalité.

Nous avons toujours misé sur les valeurs de la modularité, la polyvalence et l'utilisation rationnelle des matériaux.

Notre seul objectif est de répondre à vos besoins en apportant bien-être et confort à votre quotidien.

EN From the selection of the fabrics to their most accurate cut, from sewing to packaging, from passion to wise gesture, we shape sofas and armchairs, unique in their linear but refined aspect.

Easily recognizable on the market, our sofas reinterpret the concept of *design*, combining shape and functionality.

Since always we've been trusting in the values of sections, versatility as well as a wise use of materials.

We'd like to satisfy all your needs. Bringing well-being and comfort in your daily life is our only aim.



IT Attraverso la nostra azienda raccontiamo il nostro modo di essere e la nostra storia, senza mai dimenticare il concetto di Italianità che ci distingue per cultura e tradizione.

Accomodatevi dunque, e rilassatevi...
vi accompagneremo in un lungo viaggio fatto di qualità e piacere, che inizia da qui e termina a casa vostra. Perché voi valete!

FR À travers notre entreprise, nous racontons notre manière d'être et notre histoire, sans jamais oublier l'esprit Italien qui nous anime, notre culture et nos traditions.

Alors asseyez-vous, et détendez-vous... nous vous accompagnerons dans un long voyage où qualité et plaisir ne font qu'un. L'aventure commence ici et se termine chez vous. Parce que vous en valez la peine!

EN Through our company we tell who we are and our history, always keeping in mind the concept of being Italian, which distinguishes ourselves for culture and tradition.

Now then, let's sit and relax... we're going to take you on a long trip made of quality and pleasure, starting here and ending at your place. Because you're worthy!

DIVANI LETTO
CANAPÈ CONVERTIBILE
SOFA BED



10 VICTOR



20 ITALO



30 YOUNG



129 AMBROGIO MINI



129 AMBROGIO CLASS 1



130 COMPACT



42 JILL



54 RELAXO



68 EXTROVERSO



130 YOUNG TOP 5000



131 ELSA



131 ELSA POUF



78 REVERSO



86 BOGART



92 CHARME



98 SHAILA



104 MAGIC



112 FIORE



133 BEA



133 RENÉ



133 SERENITÉ



120 STAR no Italia



RELAX



H MATERASSO
H MATELAS
H MATTRESS



POLTRONE LETTO
FAUTEUIL CONVERTIBILE
ARMCHAIR BED

POLTRONE FISSE
FAUTEUIL FIXE
FIXED ARMCHAIR

135 ACCESSORI
ACCESSOIRES
ACCESSORIES

VICTOR

IT Victor è un divano letto dalle linee ricercate e dalle dimensioni contenute con meccanismo poggiatesta per uno spazio confortevole e funzionale. I piedini sono in metallo verniciato con finitura nera. Victor è disponibile con due versioni di bracciolo e tre larghezze di seduta. Disponibile in tessuto, completamente sfoderabile

FR Le Victor est un canapé convertible au style contemporain et à la ligne design. Ses appuie-têtes ajustables offrent un confort d'assise très appréciable, et son piètement en métal vernis noir apporte raffinement à ce canapé. Le Victor vous propose 2 options accoudoirs et 3 largeurs d'assise différentes. Dans sa version tissu, le Victor est entièrement déhoussable

EN Victor is a carefully designed and compact size sofa-bed with headrest mechanism for a functional and comfortable space. Black varnished metal feet. Victor is available with two versions of armrest and 3 different seat width. Available with completely removable cover

VICTOR CONFORT

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (YUCATAN COL. 26)



VICTOR COMFORT



POGGIATESTA REGOLABILE
APPUIE-TÊTE RÉGLABLE
ADJUSTABLE HEADREST



VICTOR SLIM

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (YUCATAN COL. 54)





VICTOR SLIM

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVETEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. B (STONE COL. 07)



DIVANO 2 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 2 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA FIXED OR BED



DIVANO 3 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 3 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA FIXED OR BED



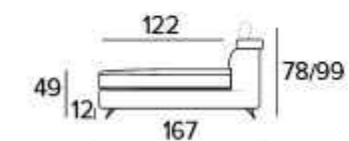
DIVANO MAXI FISSO O LETTO / CANAPÉ MAXI FIXE OU CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA FIXED OR BED



PENISOLA FISSA / MÉRIDIENNE FIXE / FIXED PENINSULA



SPECIFICARE SEMPRE IL LATO DELLA PENISOLA GUARDANDO IL DIVANO
PRÉCISER LE SENS DE LA MÉRIDIENNE VUE DE FACE
ALWAYS SPECIFY THE PENINSULA SIDE LOOKING AT THE SOFA



IT Materasso di serie New Moon in poliuretano espanso densità 35 Kg/m³. La fascia laterale del materasso è realizzata in tessuto 3D altamente traspirante che consente una perfetta areazione del materasso. Tessuto 100% poliestere. Spessore del materasso: 13 cm

FR Matelas New Moon de série, en polyuréthane expansé il a une densité de 35 Kg/m³. Le coutil est réalisé avec une bande latérale spécifique hautement respirante, pour une parfaite aération du matelas. Epaisseur matelas: 13 cm

EN Mattress New Moon series in expanded polyurethane density 30Kg/m³. The side band of the mattress is made with highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. Fabric 100% polyester. Mattress thickness: 13 cm

ITALO

IT Italo è un divano letto versatile caratterizzato da profili morbidi e invitanti. La modularità degli elementi consente di realizzare molteplici soluzioni compositive, assecondando diverse esigenze di stile e di spazio. Italo è disponibile con piedini in faggio naturale o wenghé. Disponibile in tessuto, completamente sfoderabile

FR L'italo est un canapé convertible polyvalent aux lignes douces et accueillantes. La modularité de ses éléments permet de réaliser diverses compositions, tout en respectant les contraintes esthétiques et spacieuses de votre intérieur. L'italo est disponible avec un piétement en hêtre massif de couleur naturelle ou wengué. Dans sa version tissu, l'italo est entièrement déhoussable

EN Italo is a versatile sofa-bed characterized by soft and inviting profiles. Its elements allow to realize multiple solutions, satisfying different style and space needs. Italo is available with feet in natural beech-wood or wenge. Available with completely removable cover



ITALO

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (YUCATAN COL. 08)





ALCUNI ESEMPI DI COMPONIBILITÀ / QUELQUES EXEMPLES DE MODULARITÉ / EXAMPLES OF POSSIBLE SOLUTIONS

IT Grazie ad Italo avrai la libertà di creare la soluzione più adatta alle tue esigenze e potrai in ogni momento cambiare l'aspetto del tuo soggiorno riposizionando gli elementi del divano

FR Grâce à l'Italo, vous serez libre d'imaginer la composition la mieux adaptée à vos besoins et vous pourrez, à n'importe quel moment, changer l'apparence de votre séjour en repositionnant les éléments du canapé

EN Thanks to Italo you can create the solution that best suits your needs, and you can change the aspect of your living room just by moving the elements of your sofa

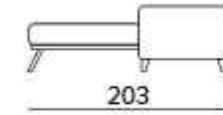
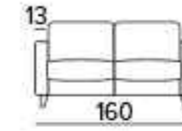
ITALO

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (YUCATAN COL. 08)

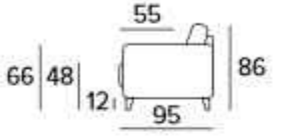




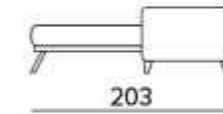
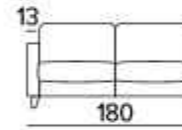
DIVANO 2 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 2 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA FIXED OR BED



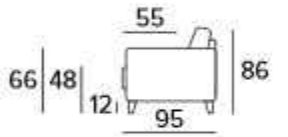
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 120x192 / H 13



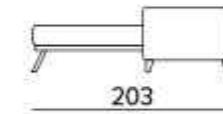
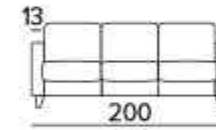
DIVANO 3 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 3 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA FIXED OR BED



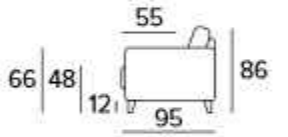
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 140x192 / H 13



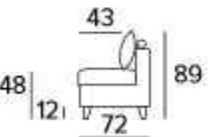
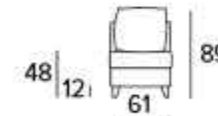
DIVANO MAXI FISSO O LETTO / CANAPÉ MAXI FIXE OU CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA FIXED OR BED



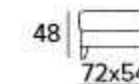
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 160x192 / H 13



ELEMENTO UN POSTO FISSO / CHAUFFEUSE FIXE / 1 SEATER FIXED ELEMENT



POUF FISSO / POUF FIXE / FIXED FOOTSTOOL



IT Materasso di serie New Moon in poliuretano espanso densità 35 Kg/m³. La fascia laterale del materasso è realizzata in tessuto 3D altamente traspirante che consente una perfetta areazione del materasso. Tessuto 100% poliestere. Spessore del materasso: 13 cm. Topper in opzione

FR Matelas New Moon de série, en polyuréthane expansé Il a une densité de 35 Kg/m³. Le coutil est réalisé avec une bande latérale spécifique hautement respirante, pour une parfaite aération du matelas. Epaisseur matelas: 13 cm. Topper en option

EN Mattress New Moon series in expanded polyurethane density 30Kg/m³. The side band of the mattress is made with highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. Fabric: 100% polyester. Mattress thickness: 13 cm. Topper in option

YOUNG

IT Il divano letto Young arreda lo spazio in modo innovativo e originale. Gli elementi Young, con i loro volumi ben definiti, si prestano a realizzare composizioni per un living più informale.

FR Le canapé-lit Young aménage l'espace de manière innovante et originale. Les éléments Young, aux volumes bien définis, se prêtent aux compositions de votre choix pour une décoration informelle.

EN The sofa-bed Young decorates the space in an innovative and original way. Young's elements, with their well-defined volumes, are perfect to realize compositions for a more informal living.

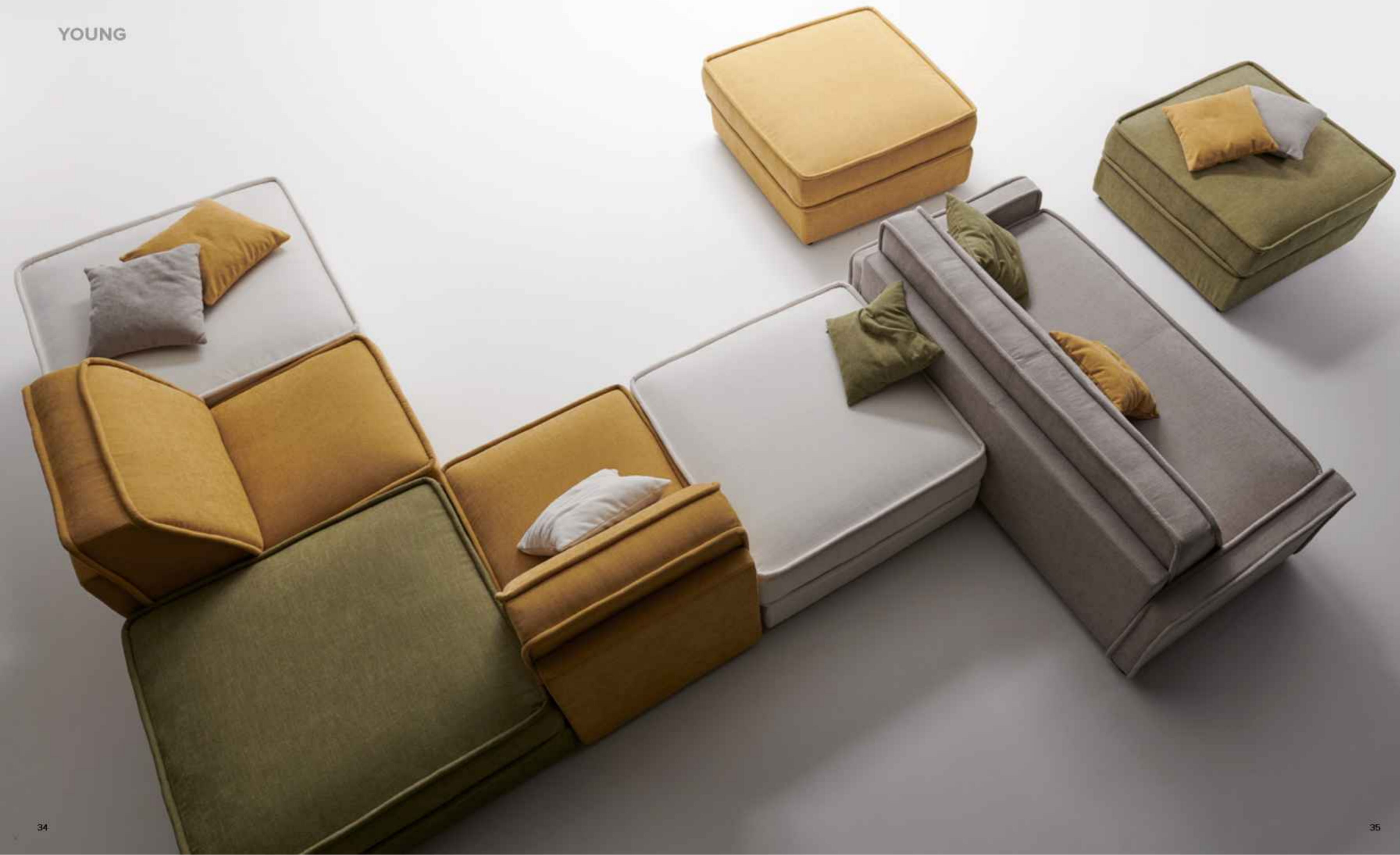




YOUNG

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (YUCATAN COL. 14-25-48-04)

YOUNG



YOUNG







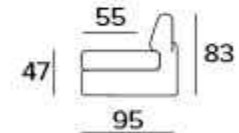
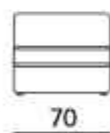
BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **TOP 6**

BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **TOP 5000**

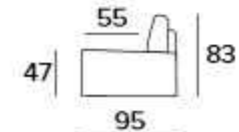
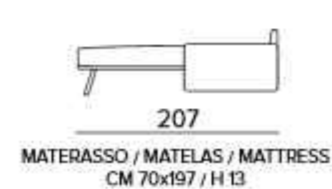
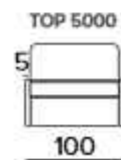
YOUNG

DIMENSIONI / CARACTÉRISTIQUES / SIZE

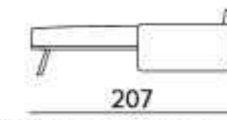
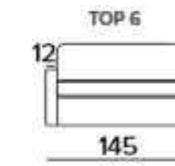
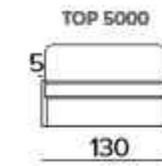
ELEMENTO UN POSTO FISSO / CHAUFFEUSE FIXE / 1 FIXED SEATER ELEMENT



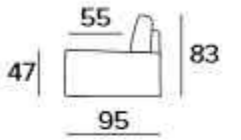
POLTRONA LETTO / FAUTEUIL CONVERTIBLE / BED ARMCHAIR



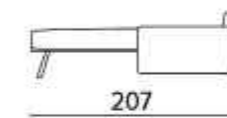
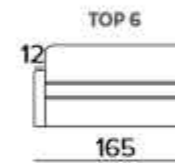
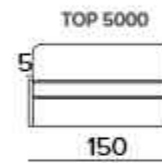
DIVANO 2 POSTI MINI FISSO O LETTO / CANAPÉ 2 PLACES MINI FIXE OU CONVERTIBLE / 2 MINI SEATER SOFA FIXED OR BED



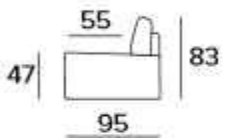
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 100x197 / H 13



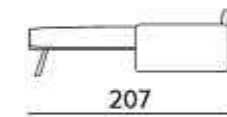
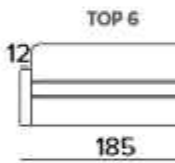
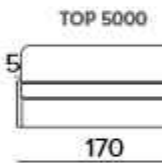
DIVANO 2 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 2 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA FIXED OR BED



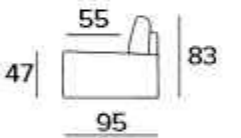
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 120x197 / H 13



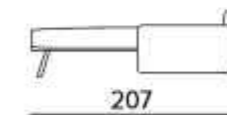
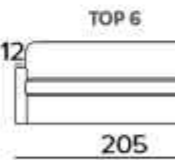
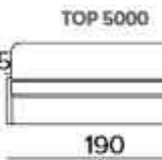
DIVANO 3 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 3 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA FIXED OR BED



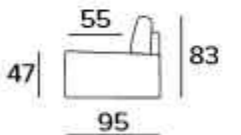
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 140x197 / H 13



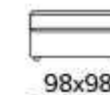
DIVANO MAXI FISSO O LETTO / CANAPÉ MAXI FIXE OU CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA FIXED OR BED



MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 160x197 / H 13



POUF FISSO / POUF FIXE / FIXED FOOTSTOOL



JILL

IT Il comfort pensato anche per le persone di alta statura, grazie alla comodissima seduta e al poggiatesta regolabile. I piedini in legno e il misurato design lo rendono flessibile in ogni ambiente. Disponibile anche in versione relax o con penisola contenitore

FR Grâce à une assise confortable et à des appuis-tête réglables, le modèle Jill a été conçu pour respecter le confort des personnes de grande taille. Ses pieds en bois et son design aux lignes douces lui permettent d'être en parfaite communion avec toutes les ambiances. Modèle disponible également en version relax ou avec une méridienne coffre

EN The comfort conceived for tall people too, thanks to its really comfortable seat and adjustable headrest. Its wooden feet and a seized design make it suitable for every room. The relax version is also available or with a container peninsula



JILL

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (GLOBE COL. 89)



JILL





JILL

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (GLOBE COL. 53)
DETTAGLI / FINITIONS / DETAILS
CAT. A (GLOBE COL. 101)

JILL

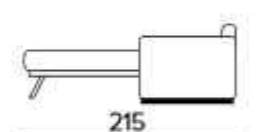
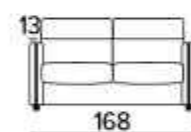




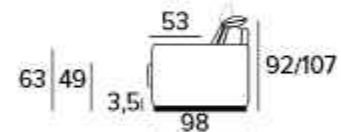
JILL

DIMENSIONI / CARACTÉRISTIQUES / SIZE

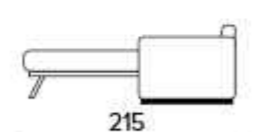
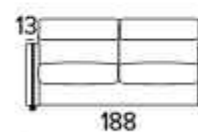
DIVANO 2 POSTI LETTO / CANAPÉ 2 PLACES CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA BED



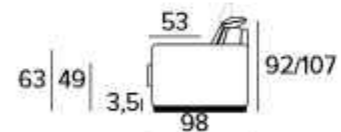
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 120x197 / H 17



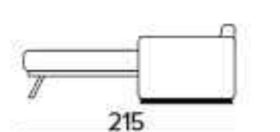
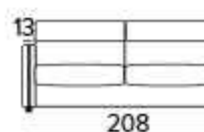
DIVANO 3 POSTI LETTO / CANAPÉ 3 PLACES CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA BED



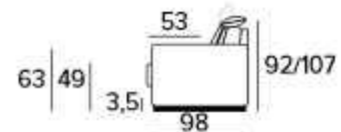
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 140x197 / H 17



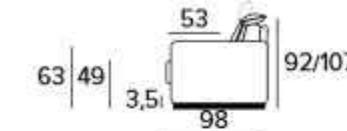
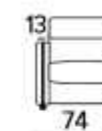
DIVANO MAXI LETTO / CANAPÉ MAXI CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA BED



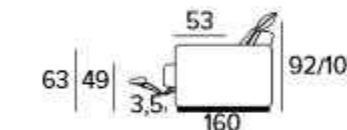
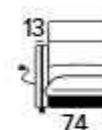
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 160x197 / H 17



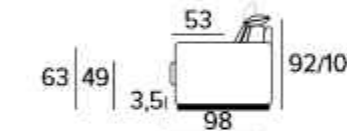
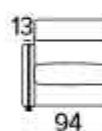
TERMINALE SMALL 1 P. FISSO BR. DX O SX / TERMINAL SMALL 1 P. FIXE ACC. D. OU G. / SMALL SIDE ELEMENT 1 FIXED SEATER ARM. L. OR R.



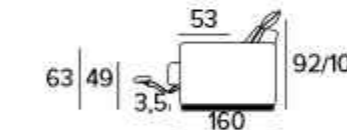
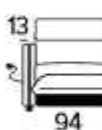
TERMINALE SMALL 1 P. RELAX BR. DX O SX / TERMINAL SMALL 1 P. RELAX ACC. D. OU G. / SMALL SIDE ELEMENT 1 RELAX SEATER ARM. L. OR R.



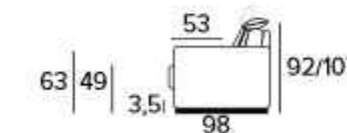
TERMINALE LARGE 1 P. FISSO BR. DX O SX / TERMINAL LARGE 1 P. FIXE ACC. D. OU G. / LARGE SIDE ELEMENT 1 FIXED SEATER ARM. L. OR R.



TERMINALE LARGE 1 P. RELAX BR. DX O SX / TERMINAL LARGE 1 P. RELAX ACC. D. OU G. / LARGE SIDE ELEMENT 1 RELAX SEATER ARM. L. OR R.



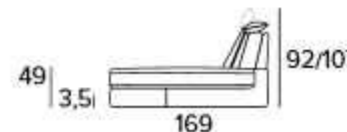
ELEMENTO CENTRALE 1 POSTO FISSO / CENTRAL 1 PLACE FIXE / CENTRAL ELEMENT 1 FIXED SEATER



PENISOLA CONTENITORE / MÉRIDienne COFFRE / PENINSULA CONTAINER



SPECIFICARE SEMPRE IL LATO DELLA
PENISOLA GUARDANDO IL DIVANO
PRÉCISER LE SENS DE LA MÉRIDienne
VUE DE FACE
ALWAYS SPECIFY THE PENINSULA SIDE
LOOKING AT THE SOFA



RELAXO

IT Relaxo è un divano letto di elevata qualità per vivere la tua casa senza schemi e convenzioni. Relaxo è disponibile con due versioni di braccioli ed è caratterizzato da schienali in misto piuma per il massimo del comfort. Relaxo è formato da un programma di tanti elementi (elementi RELAX-elementi FISSI-penisola contenitore) che rendono questo modello adattabile ad ogni richiesta

FR Le Relaxo est un canapé-lit de haute qualité qui vous permettra de bien vivre dans votre maison sans aucun compromis. Il est disponible avec deux versions d'accoudoirs et vous offrira un très grand confort grâce aux coussins de dossiers en plumes mixtes. Le Relaxo est un concept composé de nombreux éléments qui lui permettent de satisfaire à toutes vos exigences (éléments relax ou fixes, méridienne avec coffre)

EN Relaxo is a high-quality sofa-bed to live your home without any schemes or rules. Relaxo is also available with two types of armrests. Its backrests are made with mixed feathers to give you the best comfort. Relaxo is made of a series of different elements (RELAX elements-FIXED elements-container peninsula) making such model suitable for each request





RELAXO

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (YUCATAN COL. 14)

RELAXO TIPO A



RELAXO



RELAXO TIPO C

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. X (LINEA COL. 18)



RELAXO

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. X (LINEA COL. 18)





IT Materasso di serie New Moon In poliuretano espanso densità 35 Kg/m³. La fascia laterale del materasso è realizzata in tessuto 3D altamente traspirante che consente una perfetta areazione. Spessore del materasso: 17 cm

FR Matelas New Moon de série, en polyuréthane expansé Il a une densité de 35 Kg/m³. Le coutil est réalisé avec une bande latérale spécifique hautement respirante, pour une parfaite aération du matelas. Épaisseur matelas : 17

EN Mattress New Moon series In expanded polyurethane density 30Kg/m³. The side band of the mattress is made with highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation. Mattress thickness: 17 cm

DIVANO 2 POSTI LETTO / CANAPÉ 2 PLACES CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA BED

DIVANO 3 POSTI LETTO / CANAPÉ 3 PLACES CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA BED

DIVANO MAXI LETTO / CANAPÉ MAXI CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA BED

TERMINALE 2 POSTI LETTO BR. DX O SX / TERMINAL 2 PLACES CONVERTIBLE ACC. D. OU G. / 2 SEATER MODULAR SOFA BED ARM. L. OR R.

TERMINALE 3 POSTI LETTO BR. DX O SX / TERMINAL 3 PLACES CONVERTIBLE ACC. D. OU G. / 3 SEATER MODULAR SOFA BED ARM. L. OR R.

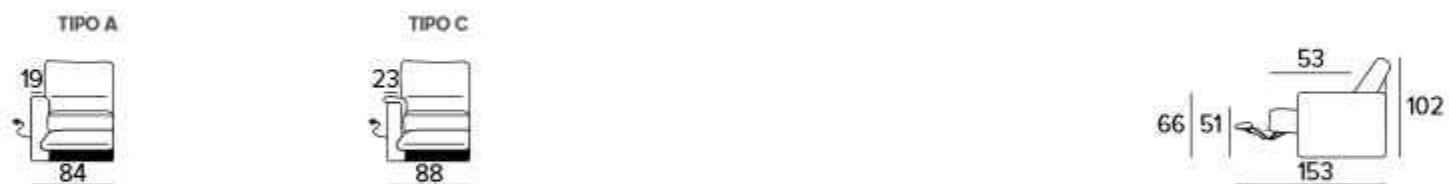

TERMINALE MAXI LETTO BR. DX O SX / TERMINAL MAXI CONVERTIBLE ACC. D. OU G. / MAXI SEATER MODULAR SOFA BED ARM. L. OR R.



TERMINALE SMALL 1 P. FISSO BR. DX O SX / TERMINAL SMALL 1 P. FIXE ACC. D. OU G. / SMALL SIDE ELEMENT 1 FIXED SEATER ARM. L. OR R.



TERMINALE SMALL 1 P. RELAX BR. DX O SX / TERMINAL SMALL 1 P. RELAX ACC. D. OU G. / SMALL SIDE ELEMENT 1 RELAX SEATER ARM. L. OR R.



TERMINALE MEDIUM 1 P. FISSO BR. DX O SX / TERMINAL MEDIUM 1 P. FIXE ACC. D. OU G. / MEDIUM SIDE ELEMENT 1 FIXED SEATER ARM. L. OR R.



TERMINALE MEDIUM 1 P. RELAX BR. DX O SX / TERMINAL MEDIUM 1 P. RELAX ACC. D. OU G. / MEDIUM SIDE ELEMENT 1 RELAX SEATER ARM. L. OR R.



TERMINALE LARGE 1 P. FISSO BR. DX O SX / TERMINAL LARGE 1 P. FIXE ACC. D. OU G. / LARGE SIDE ELEMENT 1 FIXED SEATER ARM. L. OR R.



TERMINALE LARGE 1 P. RELAX BR. DX O SX / TERMINAL LARGE 1 P. RELAX ACC. D. OU G. / LARGE SIDE ELEMENT 1 RELAX SEATER ARM. L. OR R.



ELEMENTO CENTRALE 1 POSTO FISSO / CENTRAL 1 PLACE FIXE / CENTRAL ELEMENT 1 FIXED SEATER



PENISOLA CONTENITORE CON BR. DX O SX / MERIDIENNE COFFRE AVEC ACC. D. OU G. / PENINSULA CONTAINER WITH ARM. L. OR R.



ANGOLO / ANGLE / CORNER ELEMENT



EXTROVERSO

IT Con una compattezza che lo distingue da tutti gli altri, si adatta a ogni zona della casa.

Alto 17 cm, anallergico e antiacaro, il materasso di Extroverso è il luogo ideale su cui riposare. Un divano per il relax e il migliore letto su cui dormire... In un solo oggetto d'arredo

FR Très compact, ce qui le distingue de tous les autres, l'Extroverso s'adapte à toutes les pièces de la maison. Son matelas haut de 17 cm, hypoallergénique et anti-acariens, est le lieu idéal pour se reposer. Un canapé pour la détente et le meilleur des lits pour dormir... le tout dans un seul objet de décoration

EN Its compactness is unique, making it different from all other models. It is perfect for each area of the house.

Extroverso's mattress is 17 cm high, hypoallergenic and anti-mite, the perfect place where to rest. A sofa to relax and the best bed to sleep... in just one piece of furniture



EXTROVERSO SLIM

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (JOINT COL. 903)
FILETTO / PASSEPOIL / WELTED EDGE
CAT. A (JOINT COL. 002)





EXTROVERSO LARGE

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (JOINT COL. 002)

FILETTO / PASSEPOIL / WELTED EDGE
CAT. A (JOINT COL. 903)



EXTROVERSO LARGE

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (JOINT COL. 002)
FILETTO / PASSEPOIL / WELTED EDGE
CAT. A (JOINT COL. 903)





SYSTEM ROLLER

IT Le pratiche leve, facilmente raggiungibili ai lati dei braccioli del divano, permettono di attivare il sistema di sollevamento su ruote.

Potrai spostare Extroverso ovunque vorrai!

FR Des leviers pratiques, facilement accessibles sur le côté des accoudoirs du divan, permettent d'activer le système de soulèvement sur roues. Vous pourrez déplacer votre Extroverso où vous voulez!

EN Its practical levers, which are easily reachable at the side of the sofa's arms, make it easy to operate the wheel-lifting system. You will be able to move Extroverso wherever you like!



POUF CONTENITORE
POUF COFFRE
FOOTSTOOL CONTAINER



EXTROVERSO

DIMENSIONI / CARACTÉRISTIQUES / SIZE

DIVANO 2 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 2 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA FIXED OR BED



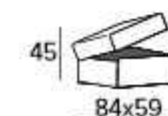
DIVANO 3 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 3 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA FIXED OR BED



DIVANO MAXI FISSO O LETTO / CANAPÉ MAXI FIXE OU CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA FIXED OR BED



POUF CONTENITORE / POUF COFFRE / FOOTSTOOL CONTAINER



REVERSO

IT Ecco il divano letto con il materasso che permette di riposare a ogni ora che si desidera, grazie ai suoi 21 cm di altezza. Un design senza tempo, essenziale ma morbido, ci accompagna nelle attività della giornata: con un unico movimento dal relax al sonno!

FR Voici le canapé-lit composé du matelas qui vous permettra de vous reposer à tout moment grâce à ses 21 cm de hauteur. Avec son design aux lignes intemporelles, essentielles et douces, le Reverso vous accompagnera à tous les moments de votre journée en passant de la détente au sommeil en un seul mouvement !

EN This is the sofa-bed allowing you to rest whenever you want, thanks to its 21 cm of height. A design without time, basic but flexible, accompanying you in your daily activities, with just one movement from relax to your sleep!





REVERSO

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. X (ACAPULCO COL. 802)
FILETTO / PASSEPOIL / WELTED EDGE
CAT. X (ACAPULCO COL. 600)

REVERSO



BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **SLIM**



BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **MEDIUM**



BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **LARGE**





MATERASSO DI SERIE_MATELAS_MATTRESS SOCIAL

IT Materasso di serie Social in poliuretano espanso densità 21 Kg/m³ ricoperto da tessuto 100% poliestere. Spessore del materasso: 21 cm

FR Matelas de série SOCIAL, en polyuréthane expansé il a une densité de 21 Kg/m³ et est recouvert de tissu polyester. Épaisseur matelas : 21 cm

EN Mattress Social made with expanded polyurethane density 21 Kg/m³ covered with 100% polyester fabric. Mattress thickness: 21 cm

IN OPZIONE Materasso Magnifico in poliuretano espanso densità 35 Kg/m³. La fascia laterale del materasso è realizzata in tessuto 3D altamente traspirante che consente una perfetta areazione del materasso. Tessuto 100% poliestere. Spessore del materasso: 21 cm

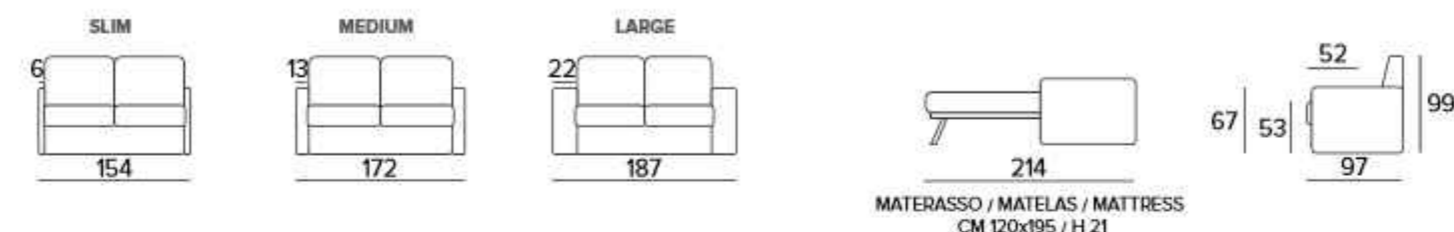
EN OPTION Matelas Magnifico en polyuréthane expansé il a une densité de 35 Kg m³ et est recouvert de tissu polyester 100% ses côtés sont à plates bandes bordées. Le couffin est réalisé avec une bande latérale spécifique hautement respirante, pour une parfaite aération du matelas. Épaisseur matelas : 21 cm

IN OPTION Mattress Magnifico in expanded polyurethane density 35 km/m³. The side band of the mattress is made with highly breathable 3D fabric for a perfect mattress ventilation. Fabric 100% polyester. Mattress thickness: 21 cm

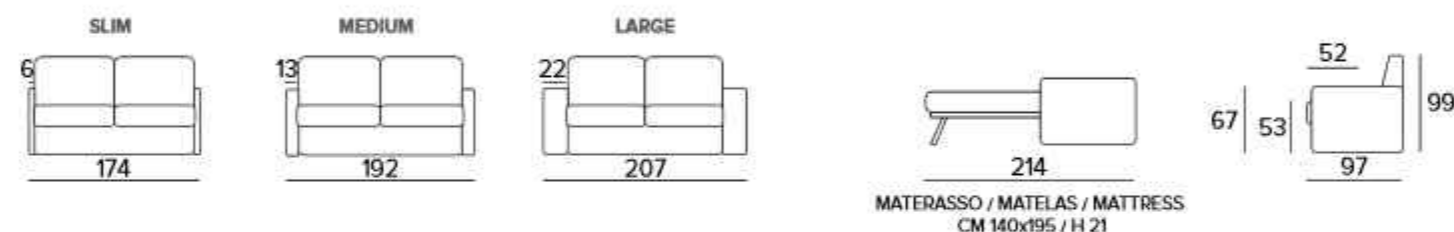


MATERASSO OPZIONAL_MATELAS_MATTRESS MAGNIFICO

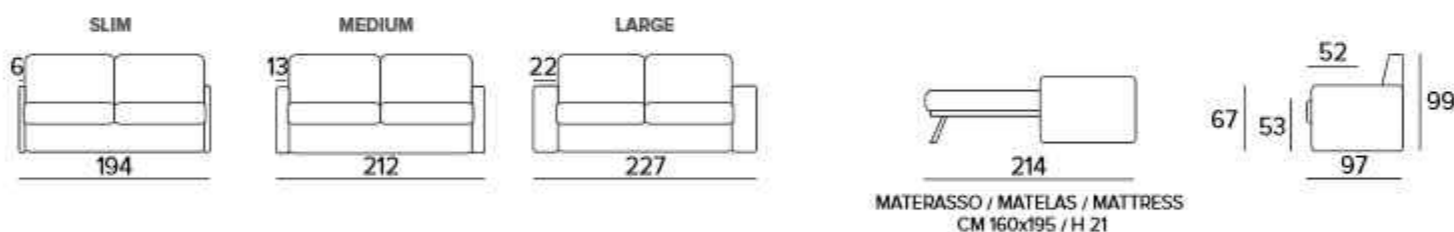
DIVANO 2 POSTI LETTO / CANAPÉ 2 PLACES CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA BED



DIVANO 3 POSTI LETTO / CANAPÉ 3 PLACES CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA BED



DIVANO MAXI LETTO / CANAPÉ MAXI CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA BED



BOGART

IT Morbidezza d'altri tempi e tutto il comfort del materasso di 17 cm d'altezza. L'ingombro ridotto, l'imbottitura resistente e la solidità delle sedute rendono Bogart l'alleato migliore di chi cerca un divano comodo e unico nel suo genere

FR Douceur d'un autre temps, confort d'un matelas de 17 cm de hauteur, faible encombrement au sol et choix de matériaux résistants pour assurer une grande longévité aux assises... toutes ces caractéristiques font du Bogart le meilleur allié de ceux qui recherchent un canapé confortable et unique

EN An old-fashioned softness and all the comfort of a 17cm high mattress. Its reduced encumbrance, its resistant padding and its solid seats, make Bogart the best ally for those looking for a comfortable sofa, unique in its genre



BOGART

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. X (QUEENS COL. ELEPHANT)



BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **CLASS 7**



BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **CLASS 3**

BOGART CLASS 3

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. X (QUEENS COL. ELEPHANT)

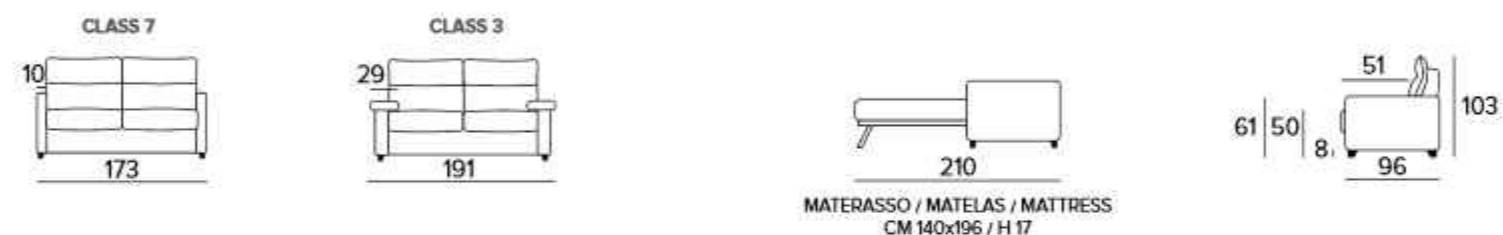




DIVANO 2 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 2 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA FIXED OR BED



DIVANO 3 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 3 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA FIXED OR BED



DIVANO MAXI FISSO O LETTO / CANAPÉ MAXI FIXE OU CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA FIXED OR BED



PENISOLA CONTENITORE / MÉRIDIANNE COFFRE / PENINSULA CONTAINER



IT Materasso di serie Engel in poliuretano espanso densità 30 Kg/m³, rivestito in tessuto 100% poliestere.
Spessore del materasso: 17 cm

FR Matelas de série Engel, en polyuréthane expansé il a une densité de 30 Kg/m³ et est recouvert de tissu polyester.
Épaisseur matelas : 17 cm

EN Standard mattress Engel in expanded polyurethane density 30kg/m³, covered with 100% polyester fabric.
Mattress thickness: 17cm

CHARME

IT Charme è in divano letto dalle linee raffinate dove condividere il piacere del quotidiano. Un progetto di eleganza dal carattere neoclassico

FR Charme est un canapé-lit aux lignes raffinées où partager le plaisir du quotidien. Un projet d'élégance à caractère néoclassique

EN Charme is a sofa-bed with very refined lines perfect to share daily pleasures. An elegance project with a neoclassical character



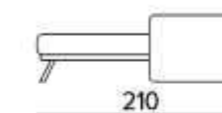
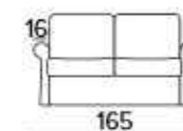
CHARME

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. B (STONE COL. 20)

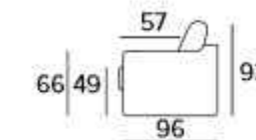




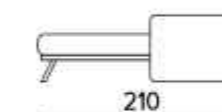
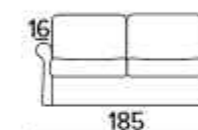
DIVANO 2 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 2 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA FIXED OR BED



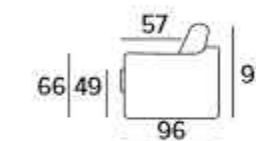
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 120x196 / H 17



DIVANO 3 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 3 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA FIXED OR BED



MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 140x196 / H 17

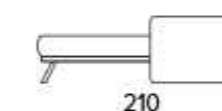
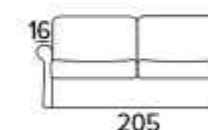


IT Materasso di serie Engel in poliuretano espanso densità 30 Kg/m³, rivestito in tessuto 100% poliestere. Spessore del materasso: 17 cm

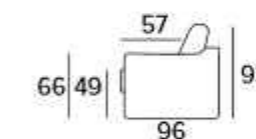
FR Matelas de série Engel, en polyuréthane expansé Il a une densité de 30 Kg/m³ et est recouvert de tissu polyester. Épaisseur matelas : 17 cm

EN Standard mattress Engel in expanded polyurethane density 30kg/m³, covered with 100% polyester fabric. Mattress thickness: 17 cm

DIVANO MAXI FISSO O LETTO / CANAPÉ MAXI FIXE OU CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA FIXED OR BED



MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 160x196 / H 17



SHAILA

IT Morbidezza d'altri tempi abbinata alla praticità dell'apertura elettrica. L'imbottitura resistente e la solidità delle sedute rendono Shaila l'alleato migliore per chi cerca un divano comodo e unico nel suo genere

FR La douceur de ses lignes combinées à l'aspect pratique de l'ouverture électrique, et le choix de matériaux résistants pour assurer une grande longévité aux assises font du Shaila le meilleur allié pour ceux qui recherchent un canapé unique et confortable

EN An old-fashioned softness together with its handy electrical opening. Its resistant padding and its solid seats make Shaila the best ally for those looking for a comfortable sofa, unique in its genre



SHAILA

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (YUCATAN COL. 64)





BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **MEDIUM**

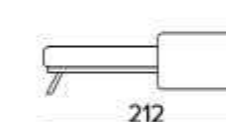
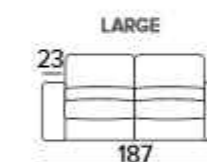
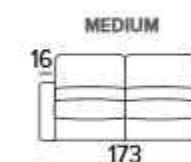


BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **LARGE**

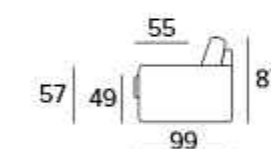
SHAILA

DIMENSIONI / CARACTÉRISTIQUES / SIZE

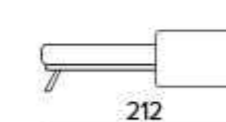
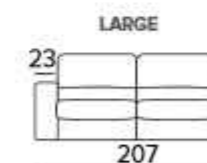
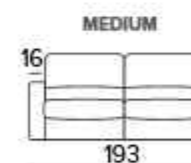
DIVANO LETTO 2 POSTI ELETTRICO O MANUALE / CANAPÉ 2 PLACES CONVERTIBLE ÉLECTRIQUE OU MANUELLE
2 SEATER SOFA BED ELECTRIC OR MANUAL



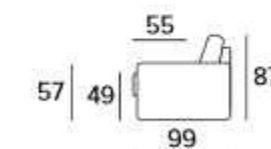
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
 CM 120x197 / H 13



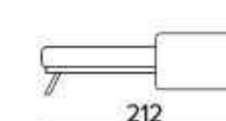
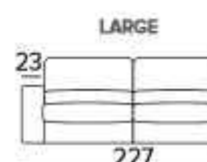
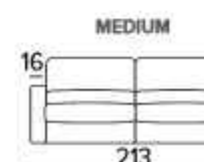
DIVANO LETTO 3 POSTI ELETTRICO O MANUALE / CANAPÉ 3 PLACES CONVERTIBLE ÉLECTRIQUE OU MANUELLE
3 SEATER SOFA BED ELECTRIC OR MANUAL



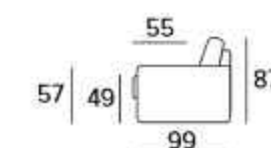
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
 CM 140x197 / H 13



DIVANO LETTO MAXI ELETTRICO O MANUALE / CANAPÉ MAXI CONVERTIBLE ÉLECTRIQUE OU MANUELLE
MAXI SEATER SOFA BED ELECTRIC OR MANUAL



MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
 CM 160x197 / H 13



IT Disponibile sia nella versione elettrica, sia in quella manuale, è il divano perfetto per chi cerca un gusto contemporaneo ma versatile. E la comodità non è da meno: il divano letto si apre attraverso una rotazione e non c'è bisogno di spostare i cuscini.

FR Disponible en version électrique et en version manuelle, il s'agit d'un divan idéal pour quiconque recherche un goût contemporain, mais versatile. Et le côté pratique ne manque pas non plus : le lit s'ouvre par une simple rotation sans aucun besoin de déplacer les coussins.

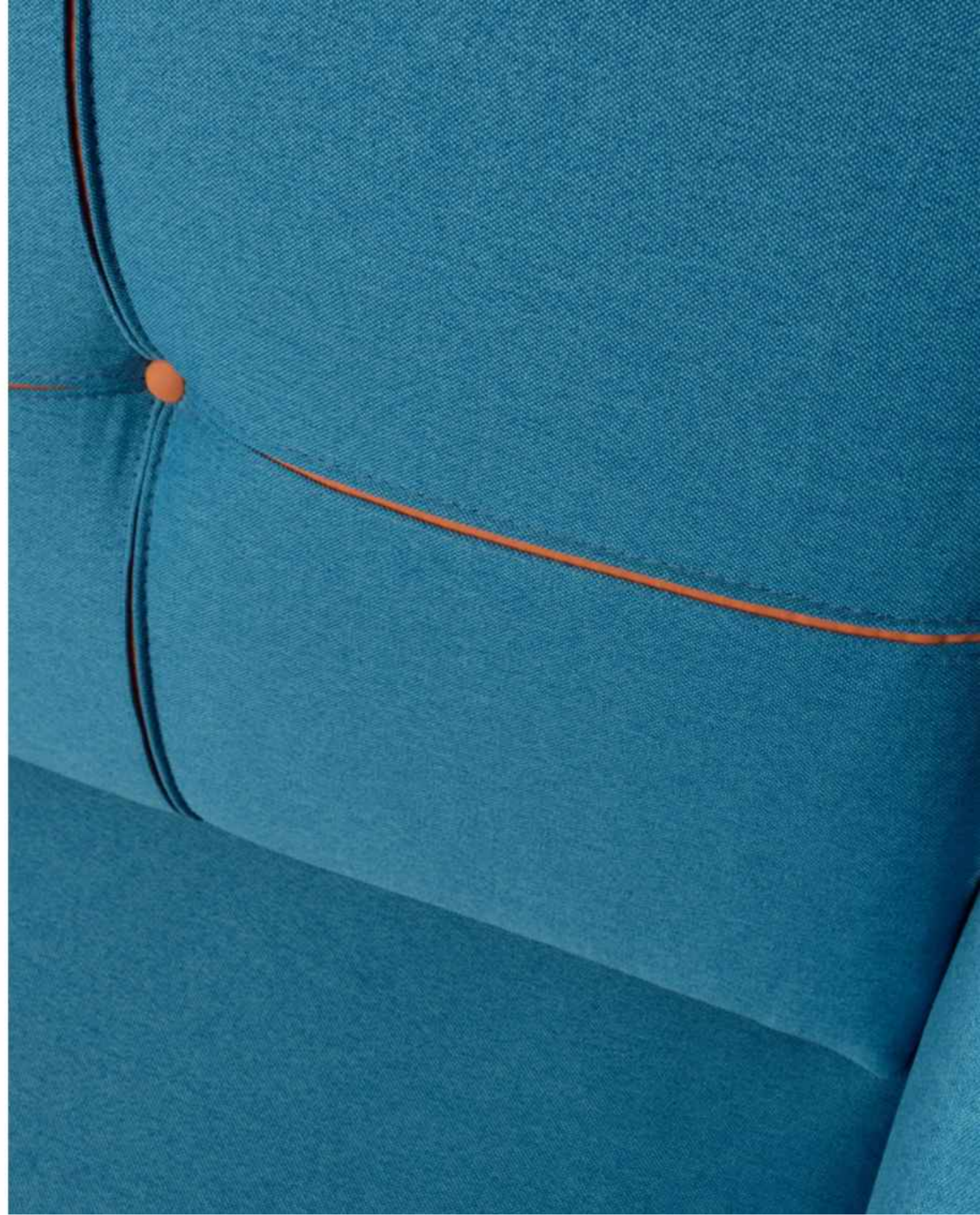
EN Available both in the electric and manual version, it is the perfect sofa for those looking for a contemporary, yet versatile, look. And it is so convenient: a simple rotation turns it into a sofa bed and there is no need to move the cushions.

MAGIC

IT Magic, un divano letto personalizzabile anche grazie alle finiture che si possono scegliere a contrasto per dare un effetto giovane e colorato al divano, equipaggiato di un materasso alto 17 cm rende Magic comodo di notte e di giorno

FR Le modèle Magic vous offre la possibilité de contraster les couleurs de ses finitions pour lui donner un côté tendance. La version ton sur ton, quant à elle, apporte au Magic élégance et classicisme. Le modèle Magic est un canapé convertible équipé d'un matelas d'une épaisseur de 17 cm qui le rend confortable de jour comme de nuit

EN Magic, a sofa bed that can be customised with contrast finishing to give a young and colourful effect to the sofa. Its 17 cm high mattress makes Magic comfortable both during the day and the night



MAGIC

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. X (LUNA COL. 16)
DETTAGLI / FINITIONS / DETAILS
CAT. X (MICRON COL. 307)





MAGIC

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (VERONA COL. 736)
DETTAGLI / FINITIONS / DETAILS
CAT. A (LUNA COL. 41)



SCHIENALE PORTAGUANCIALI
DOSSIER AVEC COFFRE DE RANGEMENT
BACK PILLOW STORAGE

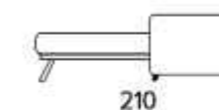
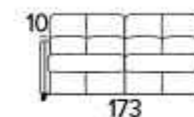
IT Disponibile sia nella versione elettrica, sia in quella manuale, è il divano perfetto per chi cerca un gusto contemporaneo ma versatile. E la comodità non è da meno: il divano letto si apre attraverso una rotazione e non c'è bisogno di spostare i cuscini.

FR Disponible en version électrique et en version manuelle, il s'agit d'un divan idéal pour quiconque recherche un goût contemporain, mais versatile. Et le côté pratique ne manque pas non plus : le lit s'ouvre par une simple rotation sans aucun besoin de déplacer les coussins.

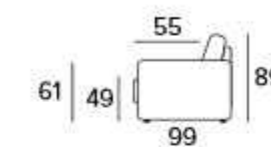
EN Available both in the electric and manual version, it is the perfect sofa for those looking for a contemporary, yet versatile, look. And it is so convenient: a simple rotation turns it into a sofa bed and there is no need to move the cushions.



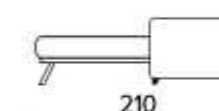
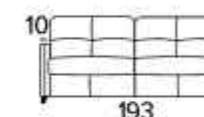
DIVANO 3 POSTI LETTO / CANAPÉ 3 PLACES CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA BED



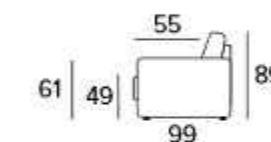
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 140x196 / H 17



DIVANO MAXI LETTO / CANAPÉ MAXI CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA BED



MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 160x196 / H 17



FIORE

IT Fiore è il divano letto di tutti i giorni, nato da un progetto semplice ma efficace. Le differenti misure di braccioli permettono di adattare questo modello ai propri gusti ed ai propri spazi.

FR Le Fiore est un canapé-lit conçu pour une utilisation quotidienne. Né d'un projet classique mais indémodable, les différentes tailles d'accoudoirs permettent d'adapter ce modèle à vos goûts et à vos espaces.

EN Fiore is the daily sofa-bed, born from a simple but effective project. Its armrests, with different sizes, allow to adapt this model to personal tastes and spaces.



FIORE

TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. X (CALISPO COL. 24)



FIORE



BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **MINI**



BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **SMALL**



BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **MEDIUM**



BRACCIOLO / ACCOUDOIR / ARMREST **LARGE**

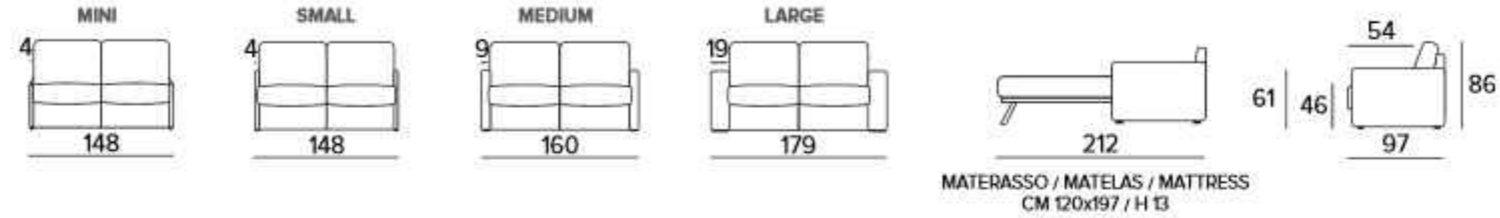


FIORE

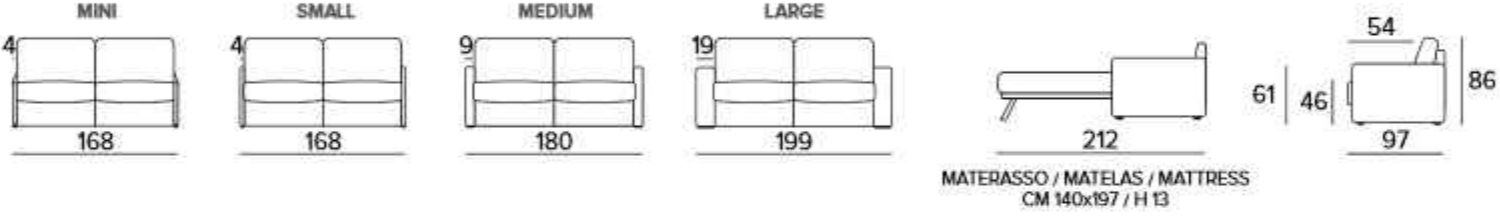
TESSUTO DI RIVESTIMENTO
REVÊTEMENT EN TISSU / FABRIC COVER
CAT. A (YUCATAN COL. 57)



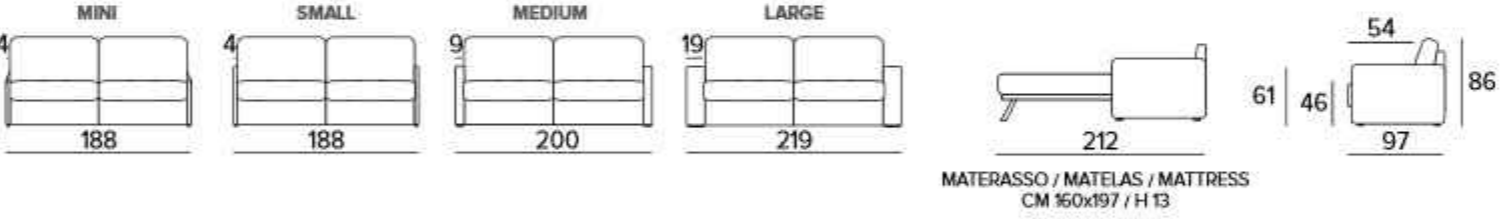
DIVANO 2 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 2 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA FIXED OR BED



DIVANO 3 POSTI FISSO O LETTO / CANAPÉ 3 PLACES FIXE OU CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA FIXED OR BED



DIVANO MAXI FISSO O LETTO / CANAPÉ MAXI FIXE OU CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA FIXED OR BED



PENISOLA CONTENITORE / MÉRIDIENNE COFFRE / PENINSULA CONTAINER



STAR

IT Un divano letto Importante, in versione con tessuto trapuntato ha un look molto originale, quando si apre a letto oltre a rimanere impressionati dal materasso H 21 Magnifico che viene equipaggiato di serie anche la testata trapuntata fa da cornice alla zona notte

FR Star est un canapé lit de très grande classe, d'un look original grâce à sa version matelassée. Lorsqu'il est ouvert, on est impressionné par le matelas Magnifico en 21 cm de hauteur, mis en valeur par la tête de lit également matelassée

EN An Important sofa-bed, whose version with quilted fabric has a very original look. When it's opened as a bed, you'll be impressed by its 21 cm high standard Magnifico mattress, but you'll also see the quilted headboard framing the sleeping area



STAR

REVÊTEMENT EN TISSU
JAZZ UNI COL. 26
ET JAZZ MATELASSÉ COL. 26)





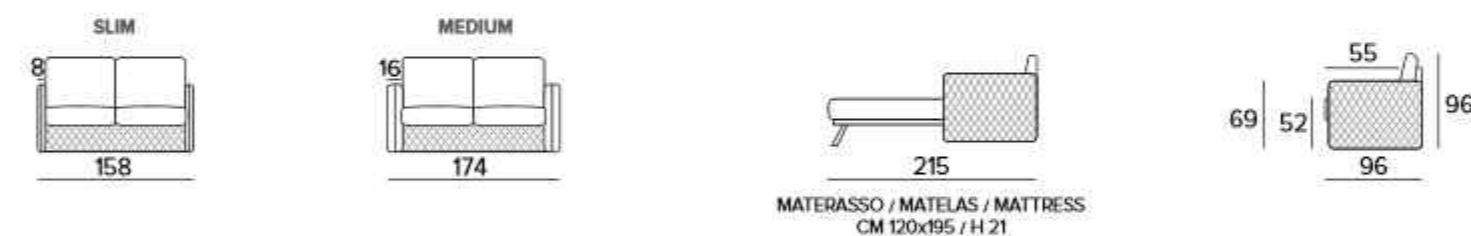


CUSCINI POGGIARENI E DECÒ / COUSSINS DORSAUX ET DECÒ / LOIN REST CUSHIONS

STAR

DIMENSIONI / CARACTÉRISTIQUES / SIZE

DIVANO 2 POSTI LETTO / CANAPÉ 2 PLACES CONVERTIBLE / 2 SEATER SOFA BED

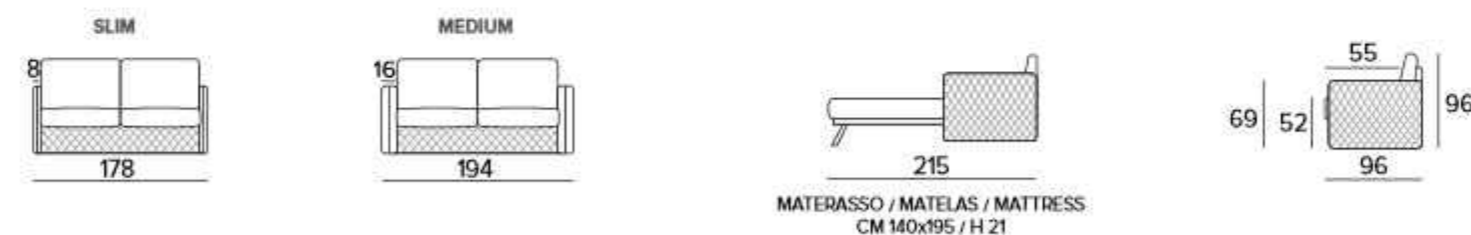


IT Materasso di serie Magnifico in poliuretano espanso densità 35 Kg/m³. La fascia laterale del materasso è realizzata in tessuto 3D altamente traspirante che consente una perfetta areazione del materasso. Tessuto 100% poliestere. Spessore del materasso: 21 cm

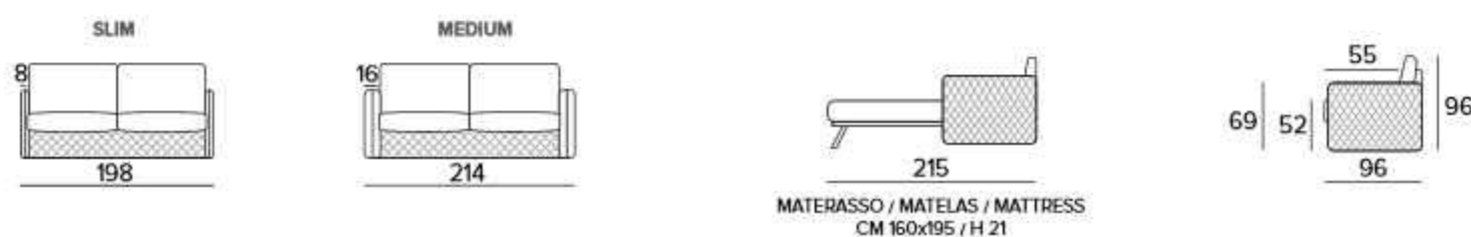
FR Matelas de série Magnifico en polyuréthane expansé Il a une densité de 35 Kg m³ et est recouvert de tissu polyester 100% ses côtés sont à plates bandes bordées. Le couill est réalisé avec une bande latérale spécifique hautement respirante, pour une parfaite aération du matelas. Épaisseur matelas : 21 cm

EN Mattress Magnifico in expanded polyurethane density 35 km/m³. The side band of the mattress is made with highly breathable 3D fabric for a perfect mattress ventilation. Fabric 100% polyester. Mattress thickness: 21 cm

DIVANO 3 POSTI LETTO / CANAPÉ 3 PLACES CONVERTIBLE / 3 SEATER SOFA BED



DIVANO MAXI LETTO / CANAPÉ MAXI CONVERTIBLE / MAXI SEATER SOFA BED



POLTRONE LETTO

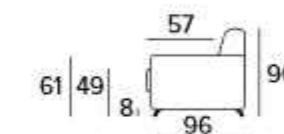
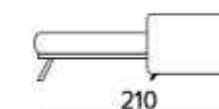
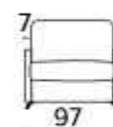
FAUTEUIL CONVERTIBLE
BED ARMCHAIR



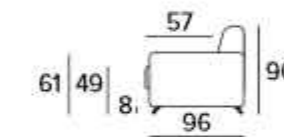
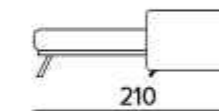
AMBROGIO CLASS MINI



POLTRONA LETTO / FAUTEUIL CONVERTIBLE / BED ARMCHAIR



MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 70x196 / H 17

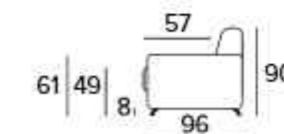
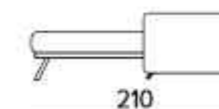
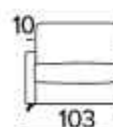


MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 80x196 / H 17

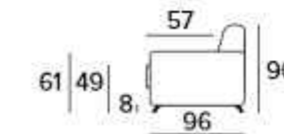
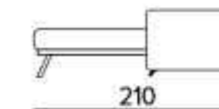
AMBROGIO CLASS 1



POLTRONA LETTO / FAUTEUIL CONVERTIBLE / BED ARMCHAIR



MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 70x196 / H 17

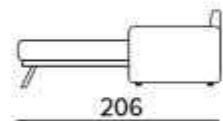
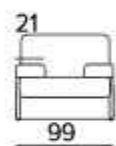


MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 80x196 / H 17

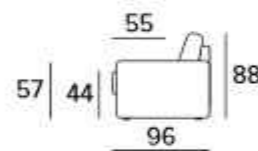
COMPACT



POLTRONA LETTO / FAUTEUIL CONVERTIBLE / BED ARMCHAIR



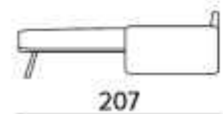
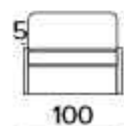
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 70x195 / H 12



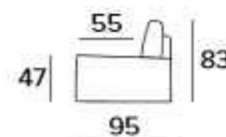
YOUNG TOP 5000



POLTRONA LETTO / FAUTEUIL CONVERTIBLE / BED ARMCHAIR



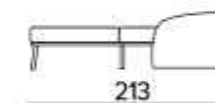
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 70x197 / H 13



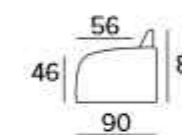
ELSA



POLTRONA LETTO / FAUTEUIL CONVERTIBLE / BED ARMCHAIR



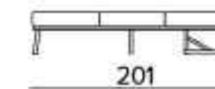
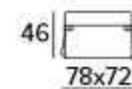
MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 70x197 / H 10



ELSA POUF



POUFF LETTO / POUFF CONVERTIBLE / BED FOOTSTOL



MATERASSO / MATELAS / MATTRESS
CM 70x197 / H 10

POLTRONE FISSE

FAUTEUIL FIXE
FIXED ARMCHAIR



BEA



POLTRONA FISSA / FIXE FAUTEUIL / FIXED ARMCHAIR



RENÉ



POLTRONA FISSA / FIXE FAUTEUIL / FIXED ARMCHAIR



SERENITÉ



POLTRONA FISSA / FIXE FAUTEUIL / FIXED ARMCHAIR



ACCESSORI

ACCESSOIRES / ACCESSORIES



CUSCINO DECÒ COUSSIN DÉCO DECÒ PILLOW

STANDARD

CON BORDINO
AVEC LE PASSEPOIL
WITH WELTED EDGE

CON FASCIA
PLAT DE BANDE
WITH FLANGE EDGE



POUF CONTENITORE POUF COFFRE FOOTSTOOL CONTAINER





NEW MOON 

IT Materasso in poliuretano espanso densità 35Kg/m³ elastico. Tessuto di rivestimento 100% poliestere 275 gr antiacaro. Fascia laterale in tessuto 3D traspirante che consente una perfetta aereazione del materasso. Spessore materasso: 13 cm

FR Matelas en polyuréthane expansé d'une densité élastique de 35 kg/m³. Coutil en revêtement 100% polyester 275g anti-acariens. Face latérale en tissu 3D respirant permettant une parfaite aération du matelas. Epaisseur matelas : 13 cm

EN Mattress in expanded polyurethane density 35Kg/m³. Covering fabric 100% polyester 275g anti-mite fabric. The side band of the mattress is made with highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. 100% polyester fabrics. Mattress thickness: 13 cm



MEMOFLEX 

IT Materasso con lastra di poliuretano espanso poro aperto densità 35Kg/m³ e 3 cm di memory foam in trapuntatura che consentono di accogliere perfettamente il corpo. Tessuto di rivestimento 100% poliestere 375gr antiacaro. Fascia laterale in tessuto 3D traspirante che consente una perfetta aereazione del materasso. Questo materasso garantisce un elevato comfort ergonomico con un buon rapporto qualità/prezzo. Spessore materasso: 13 cm

FR Matelas composé d'une plaque de polyuréthane expansé pore ouvert, d'une densité de 35kg/m³, et d'une plaque capitonnée de 3 cm de mémoire de forme qui permet d'accueillir parfaitement le corps. Coutil en revêtement 100% polyester de 375 g et anti-allergique. Face latérale en tissu 3D respirant, ce qui permet une parfaite aération du matelas. Ce dernier garantit un confort ergonomique avec un excellent rapport qualité/prix. Epaisseur matelas : 13 cm

EN Mattress with open pore expanded polyurethane sheet density 35Kg/m³ quilted with 3 cm memory foam that allow to perfectly accommodate the body. Covering fabric 100% polyester 375g anti-mite fabric. The side band of the mattress is made highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. This mattress offers a high ergonomic comfort with a good value for money. Mattress thickness: 13 cm



EXTRA 50 

IT Materasso in poliuretano espanso poro aperto densità 50Kg/m³. Tessuto di rivestimento 84% poliestere-16%viscosa 300gr antiacaro. Fascia laterale in tessuto 3D traspirante che consente una perfetta aereazione del materasso. Questo materasso è adatto ad un utilizzo quotidiano grazie all'elevata resilienza del suo poliuretano espanso che dà sostegno al corpo. Spessore materasso: 13 cm

FR Matelas en polyuréthane expansé pore ouvert, d'une densité de 50 kg/m³. Coutil en revêtement 84% polyester-16% viscose, 300 gr anti-allergique. Face latérale en tissu 3D respirant, ce qui permet une parfaite aération du matelas. Ce dernier est adapté à une utilisation quotidienne grâce à la forte résistance soutient le corps. Epaisseur matelas : 13 cm

EN Mattress in open pore expanded polyurethane density 50Kg/m³. Covering fabric 84% polyester, 16% viscose and 300g anti-mite. The side band of the mattress is made highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. This mattress is ideal for daily use thanks to its high expanded polyurethane resilience that supports the body. Mattress thickness: 13 cm



POCKET 

IT Materasso a molle insacchettate indipendenti (600 nel materasso da 140) che alloggiato nel box perimetrale di poliuretano espanso indeformabile. Tessuto di rivestimento 84%poliestere-16%viscosa 300gr antiacaro. Fascia laterale in tessuto 3D traspirante che consente una perfetta aereazione del materasso. Questo materasso è adatto a chi ama il comfort del materasso a molle (non troppo rigido). Spessore materasso: 13 cm

FR Matelas à ressorts ensachés* individuellement contenus dans du polyuréthane expansé indéformable. Coutil en revêtement 84% polyester - 16% viscose, 300gr anti-allergique. Face latérale en tissu 3D respirant, ce qui permet une parfaite aération du matelas. Ce dernier est adapté à ceux qui apprécient le confort d'un matelas à ressorts (pas trop rigide). (*ex : 600 ressorts dans le matelas en couchage 140 cm. Epaisseur matelas : 13 cm

EN Independent pocket spring mattress (600 springs - mattress 140cm) which are housed in the perimeter box of non-deformable polyurethane foam. Covering fabric 84% polyester, 16% viscose and 300g anti-mite. The side band of the mattress is made highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. This mattress is ideal for those who love spring mattress comfort (not too rigid). Mattress thickness: 13 cm



NEW MOON 

IT Materasso in poliuretano espanso densità 35Kg/m³ elastico. Tessuto di rivestimento 100% poliestere 275 gr antiacaro. Fascia laterale in tessuto 3D traspirante che consente una perfetta aereazione del materasso. Spessore materasso: 17 cm

FR Matelas en polyuréthane expansé d'une densité élastique de 35 kg/m³. Coutil en revêtement 100% polyester 275g anti-acariens. Face latérale en tissu 3D respirant permettant une parfaite aération du matelas. Epaisseur matelas : 17 cm

EN Mattress in expanded polyurethane density 35Kg/m³. Covering fabric 100% polyester 275g anti-mite fabric. The side band of the mattress is made highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. 100% polyester fabrics. Mattress thickness: 17 cm



MEMOFLEX 

IT Materasso con lastra di poliuretano espanso poro aperto densità 35Kg/m³ e 3 cm di memory foam in trapuntatura che consentono di accogliere perfettamente il corpo. Tessuto di rivestimento 100% poliestere 375gr antiacaro. Fascia laterale in tessuto 3D traspirante che consente una perfetta aereazione del materasso. Questo materasso garantisce un elevato comfort ergonomico con un buon rapporto qualità/prezzo. Spessore materasso: 17 cm

FR Matelas composé d'une plaque de polyuréthane expansé pore ouvert, d'une densité de 35kg/m³, et d'une plaque capitonnée de 3 cm de mémoire de forme qui permet d'accueillir parfaitement le corps. Coutil en revêtement 100% polyester de 375 g et anti-allergique. Face latérale en tissu 3D respirant, ce qui permet une parfaite aération du matelas. Ce dernier garantit un confort ergonomique avec un excellent rapport qualité/prix. Epaisseur matelas : 17 cm

EN Mattress with open pore expanded polyurethane sheet density 35Kg/m³ quilted with 3 cm memory foam that allow to perfectly accommodate the body. Covering fabric 100% polyester 375g anti-mite fabric. The side band of the mattress is made highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. This mattress offers a high ergonomic comfort with a good value for money. Mattress thickness: 17 cm



EXTRA 50 

IT Materasso in poliuretano espanso poro aperto densità 50Kg/m³. Tessuto di rivestimento 84% poliestere-16%viscosa 300gr antiacaro. Fascia laterale in tessuto 3D traspirante che consente una perfetta aereazione del materasso. Questo materasso è adatto ad un utilizzo quotidiano grazie all'elevata resilienza del suo poliuretano espanso che dà sostegno al corpo. Spessore materasso: 17 cm

FR Matelas en polyuréthane expansé pore ouvert, d'une densité de 50 kg/m³. Coutil en revêtement 84% polyester-16% viscose, 300 gr anti-allergique. Face latérale en tissu 3D respirant, ce qui permet une parfaite aération du matelas. Ce dernier est adapté à une utilisation quotidienne grâce au polyuréthane expansé dont la forte résistance soutient le corps. Epaisseur matelas : 17 cm

EN Mattress in open pore expanded polyurethane density 50Kg/m³. Covering fabric 84% polyester, 16% viscose and 300g anti-mite. The side band of the mattress is made highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. This mattress is ideal for daily use thanks to its high expanded polyurethane resilience that supports the body. Mattress thickness: 17 cm



POCKET 

IT Materasso a molle insacchettate indipendenti (600 nel materasso da 140) che alloggiato nel box perimetrale di poliuretano espanso indeformabile. Tessuto di rivestimento 84%poliestere-16%viscosa 300gr antiacaro. Fascia laterale in tessuto 3D traspirante che consente una perfetta aereazione del materasso. Questo materasso è adatto a chi ama il comfort del materasso a molle (non troppo rigido). Spessore materasso: 17 cm

FR Matelas à ressorts ensachés* individuellement contenus dans du polyuréthane expansé indéformable. Coutil en revêtement 84% polyester - 16% viscose, 300gr anti-allergique. Face latérale en tissu 3D respirant, ce qui permet une parfaite aération du matelas. Ce dernier est adapté à ceux qui apprécient le confort d'un matelas à ressorts (pas trop rigide). (*ex : 600 ressorts dans le matelas en couchage 140 cm. Epaisseur matelas : 17 cm

EN Independent pocket spring mattress (600 springs - mattress 140cm) which are housed in the perimetric box of non-deformable polyurethane foam. Covering fabric 84% polyester, 16% viscose and 300g anti-mite. The side band of the mattress is made highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. This mattress is ideal for the ones who love spring mattress comfort (not too rigid). Mattress thickness: 17 cm



ENGEL 17

IT Materasso in poliuretano espanso densità 30Kg/m³ ricoperto da tessuto 100% poliestere. Pratico e leggero. Spessore materasso: 17 cm

FR Matelas en polyuréthane expansé d'une densité de 30 kg/m³ recouvert d'un couffin 100% polyester. Pratique et léger. Epaisseur matelas : 17 cm

EN Mattress in expanded polyurethane density 30Kg/m³, covered with 100% polyester fabric. Handy and light. Mattress thickness: 17 cm

SOCIAL 21



IT Materasso in poliuretano espanso densità 21Kg/m³ ricoperto da tessuto 100% poliestere. Pratico e leggero. Spessore materasso: 21 cm

FR Matelas en polyuréthane expansé d'une densité de 21 kg/m³, recouvert d'un couffin 100% polyester. Hauteur du matelas 21 cm. Pratique et léger. Épaisseur matelas : 21 cm

EN Mattress in expanded polyurethane density 21Kg/m³, covered with 100% polyester fabric. Handy and light. Mattress thickness: 21 cm

MAGNIFICO 21

IT Materasso in poliuretano espanso densità 35 Kg/m³ elastico. Tessuto di rivestimento 100% poliestere 275gr antiacaro. Fascia laterale in tessuto 3D traspirante che consente una perfetta aereazione del materasso. Questo materasso grazie alla sua altezza e all'elevata resilienza del suo poliuretano espanso offre senza dubbio un comfort paragonabile a quello di un materasso da letto. Consigliato a chi lo utilizza come primo letto. Spessore materasso: 21 cm

FR Matelas en polyuréthane expansé d'une densité élastique de 35 kg/m³. Couffin en revêtement 100% polyester - 275 gr anti-allergique. Face latérale en tissu 3D respirant, ce qui permet une parfaite aération du matelas. Grâce à sa hauteur et à la forte résistance du polyuréthane expansé, ce matelas offre sans aucun doute un confort comparable à celui d'un matelas de lit. Idéal pour un couchage permanent. Epaisseur matelas : 21 cm

EN Mattress in open pore expanded polyurethane density 35Kg/m³. 100% polyester, 275g anti-mite. The side band of the mattress is made highly breathable 3D fabric for a perfect ventilation of the mattress. This mattress offers a high comfort comparable to a bed mattress thanks to its thickness and its high expanded polyurethane resilience. Recommended for those using it as a first bed. Mattress thickness: 21 cm



TOPPER

IT Il topper VitarelaX è un materassino in memory, ricoperto da un tessuto 100% poliestere antiacaro e anallergico, lavabile. L'altezza totale è di 4 cm. Il topper va applicato sul materasso del divano letto per ottenere un miglior comfort di riposo e va TASSATIVAMENTE rimosso prima di richiudere il divano letto. Può essere equipaggiato su qualsiasi divano convertibile della collezione VitarelaX

FR Le surmatelas VitarelaX est un accessoire proposé en option. Il s'agit d'un matelas à mémoire de forme, dans un tissu 100% polyester, traité anti-acarien et hypoallergénique, lavable. L'épaisseur est de 4 cm. Le surmatelas se place sur le matelas existant pour avoir plus de confort dans le sommeil et il va IMPÉRATIVEMENT enlevé avant de refermer le canapé lit. Cette option est compatible avec n'importe quel autre convertible de la gamme VitarelaX

EN VitarelaX Topper is a memory mattress covered with 100% polyester non-allergic and anti-dust mite washable fabric. Total height 4 cm. The topper can be put on the sofa bed mattress for a better comfort and must be removed before closing the sofa. It can be used on all sofa beds of VitarelaX collection



OTELLO



POSITANO



/ CREDITS

ART DIRECTOR

architetto Ortali Elisabetta

PHOTO

Andrea Danesi
Studio66

Post produzione
Monica Danesi

DESIGN

Lisa Camporesi

VITARELAX

via Copernico 81/85

47122 Forlì

tel. +39.0543.774777

fax +39.0543.751799

commerciale@vitarelux.it (Italia)

estero@vitarelux.it (estero)

www.vitarelux.it